

ИЗВЕСТИЯ

● 29 сентября 1993 года, среда
● № 185 (24040)
В РОЗНИЦУ — СВОБОДНАЯ ЦЕНА

Газета выходит с марта 1917 года

ОТ НАШИХ
КОРРЕСПОНДЕНТОВ
И ИНФОРМАЦИОННЫХ
АГЕНТСТВ

СОВЕТ ФЕДЕРАЦИИ БУДЕТ СОЗВАН, НО БЕЗ ПОСПЕШНОСТИ

Никакой необходимости в поспешном созыве Совета Федерации, к чему призывают некоторые политики, не существует.

Об этом заявил пресс-секретарь президента России Вячеслав Костиков. По его словам, президентом и правительством в контакте с местным руководством проводится подготовка очередного заседания Совета Федерации, о дате которого будет объявлено сразу по завершении разработки необходимых документов.

ИТАР-ТАСС.

ТАТАРСТАН СОХРАНЯЕТ ПОЗИЦИЮ НАБЛЮДАТЕЛЯ НЕЗАВИСИМО ОТ КАКИХ- ЛИБО ПОЛИТИЧЕСКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ

Татарстан по-прежнему будет выступать за договорно-конституционные отношения с Российской Федерацией.

Об этом заявил в интервью местной телекомпании вице-президент республики Василий Лихачев. Говоря о кризисе российской власти, он уклонился от оценок действий Ельцина и парламента.

Борис БРОНШТЕЙН (Казань), «Известия».

В АЛМА-АТЕ ГОЛОДАЮТ «АТОМНЫЕ СОЛДАТЫ»

42 человека, ранее принимавших участие в ликвидации последствий аварии на Чернобыльской АЭС и находящиеся на излечении в Казахском республиканском клиническом госпитале, объявили голодовку.

Они покинули госпиталь и прибыли в Алма-Ату, где продолжают голодать в штаб-квартире союза «Чернобыль». «Атомные солдаты» обратились к президенту республики, в Кабинет министров, Верховный Совет и Минздрав, требуя принятия в Казахстане закона о социальной защите граждан, пострадавших вследствие катастрофы на Чернобыльской АЭС, рассмотрение проекта которого не включено в повестку дня открывающейся 12 октября одиннадцатой сессии парламента.

Владимир АРДАЕВ (Алма-Ата), «Известия».

ГЕЙДАР АЛИЕВ — В МАРКАХ

В Азербайджане выпущены в обращение две почтовые марки, посвященные деятельности Гейдара Алиева в Нахичеванской автономной республике.

На марках изображены портрет Алиева и географическая карта Нахичевана. Тираж марок, отпечатанных во Франциской компанией «ДСР-холдинг лимитед», — 50 тысяч штук.

Азертадж—ТАСС.

Внимание руководителей организаций-экспортеров!

СЛАВЯНСКИЙ БАНК ПРЕДЛАГАЕТ:

- ✓ покупку валюты без комиссии;
- ✓ валютное кредитование;
- ✓ рублевое кредитование под документы в пути;
- ✓ укрупненные расчеты с иностранными клиентами;
- ✓ оперативное управление счетом из офиса клиента, а также низкие тарифы по международным расчетам, бесплатное рублевое обслуживание и пр.

Телефоны: (095) 270-90-22, 270-78-98, 270-90-25

НА СУХУМСКИЙ КОШМАР РОССИЯ ВЗИРАЕТ С КОРАБЛЕЙ



РЕПОРТЕР НЕ ВЕРНУЛСЯ С ВОЙНЫ

Валерий ЯКОВ, «Известия»

Убит Андрей СОЛОВЬЕВ. Фоторепортерам и всем, кто проявляет хоть малейший интерес к репортажам из «горячих точек», надо объяснять, о чем идет речь. Снимки Андрей из Ферганы, Баку, Карабаха, Приднестровья регулярно появлялись не только в нашей прессе, но и во многих изданиях мира. Самые престижные премии отечественных и международных фотоконкурсов, в числе которых — «Золотой глаз» «Уорлд Пресс-фото», присуждались Соловьеву за его потрясающие работы.

В минувшую субботу в два часа ночи мы с Володей Машагиным, фотокором «Известий», встретили Андрея у стен Белого дома. Чуть сутулый, Андрей неторопливо шагнул от костра к костру, высматривая кадр и ожидая, как и все репортеры, активных событий, о которых ходили тогда слухи. Мы были заняты делом и не подошли к нему, лишь кивнули друг другу. Казалось, обычная встреча, еще успеет перекинуться словом. Не успели. На другой день Андрей улетел в Абхазию. А в понедельник буквально в нескольких шагах от Дома правительства в Сухуми он был во время боя убит. Его перебитая голова оказалась отличной мишенью для снайпера.

19 марта на первой полосе «Известий» мы опубликовали портрет Андрея и заметку «Репортер вернулся с войны». Тогда он был первым раз ранен в Абхазию, снимая в Нижних Эшерах. Пуля попала в плечо,



и Андрей, вернувшись в Москву, все переживал, что не может снимать, пока рука не придет в норму.

11 сентября, снимая боевые действия в Абхазии, он снова был ранен — теперь в голову. Но на этот раз легко, лишь царапнуло. Привез в Москву пленки, чуть-чуть переключил, покружил у Белого дома и снова улетел на войну. В самое горячее место.

Мы встретились с Андреем в Фергане во время кровавых событий, работали с ним в Баку в тот «черный» январь, виделись в Приднестровье... Мы

всегда с интересом ждали его репортажей, потому что знали: Андрей раньше других успевает и снимает из самого пекла. Он был настоящим фронтовым репортером, напорист, никто из нас — снимающих и пишущих в «горячих точках», не ездил так часто на войну. Восемь раз — в Карабах, семь — в Абхазию, три — в Таджикистан...

Он не искал приключений, не гнался за острыми ощущениями или дешевыми эффектами, для него не существовало «наших» и «иенаших», потому что он был истинным профессионалом

и в своей работе стремился выразить трагедию и тех, и других. Всего шесть лет Андрей был фоторепортером (до этого работал инженером). Целых шесть лет он летал с одной войны на другую, стремясь рассказать всем об ужасе этих войн. Теперь Андрея нет. Остался два сына. Остался фотопленки. И остался — войны со всем их ужасом и нескончаемым сплоском новых жертв.

На снимках: Андрей Соловьев. Кадр последнего репортажа Андрея из Сухуми.

Тем временем в стане грузин разгорается мощная «платяная» колонна. Вернувшийся из Чечни в Зугдиди экс-президент Звиад Гамсахурдиа объявил в понедельник вечером, что на 28 сентября назначен мирный марш его сторонников в город Кутаиси. В ответ на это мэр Кутаиси заявил, что «если люди, от которых трудно ждать мира, все

В РОССИИ ПОВЫШАЕТСЯ ПЛАТА ЗА ЖИЛЬЕ

Рустам АРИФДЖАНОВ, «Известия»

Российское правительство приняло постановление о новой системе оплаты жилья и коммунальных услуг. В нем предусматривается постепенный переход оплаты самими жильцами всех издержек по эксплуатации и инженерному обеспечению жилья и а то же время предполагается некоторая компенсация из средств местных бюджетов.

Что из этого следует? Уже с будущего года не только за жилье, но и за газ, свет, тепло, телефон, воду мы станем платить значительно больше. Только на оплату государственной квартиры придется ежемесячно тратить в 10 раз больше, стоимость остальных услуг вырастет приблизительно в 2 раза. Связано это с тем, как прокомментировала зампеститель директора Института экономики жилищно-коммунального хозяйства Ирина Минц, что сегодня мы платим за жилье неизмеримо меньше положенного. Сидим, образно говоря, на шее у без того не очень богатого государства. 0,1 процента нашего общесемейного дохода тратится на квартплату, 99,9 процента должно за нас дополнять государство. Другие коммунальные платежи составляют лишь 5 процентов семейного бюджета. Остальное — из государственного кармана.

А карман этот далеко уже не так полон, чтоб пригоршнями разбрасывать дотации. В последнее время жилищно-коммунальные предприятия получили в виде дотаций лишь треть необходимого. Оттого-то хуже работают лифты, меньше тепла было в наших квартирах, отключали из-за частых поломок воду.

Правительство крепкими руками Минфина все больше отучает нас от социализма. За это теперь придется платить самим. К слову сказать, и социализм у нас был «для богатых». При равенстве плате-

жей получалось, что на жилье и связанные с его содержанием услуги обеспеченные люди тратили лишь полпроцента своих доходов, а большая часть населения несла в сверхклассы 6—7 процентов получки.

Новая система оплаты определит другой порядок. Местные власти установят нормы потребления электроэнергии, газа и других услуг, определят, сколько метров жилья причитается на человека. За все, что в рамках нормы, платится одинаково. Тратиться больше — неси дополнительные расходы. В 1994 году, если плата за жилье и услуги превысит десятую часть вашего дохода, вам положена доплата из местного бюджета. Естественно, такую доплату вряд ли получат высокообеспеченные люди. В их личных бюджетах даже возросшие коммунальные платежи заметного места не займут. В 1995-м компенсации будут выплачиваться, если коммунальные платежи превысят 15 процентов дохода, в 1998-м — если платую часть.

К 1998 году, полагает правительство, население будет в состоянии полностью оплачивать затраты на содержание, ремонт жилья и коммунальные услуги. До этого каждый год сумма оплаты будет возрастать для нас в 1,5—2 раза. Быть самостоятельными и независимыми, в том числе и от государства, — удовольствие, безусловно, дорогое. Но когда-то, пусть постепенно, станем платить самостоятельно.

(Окончание на 3-й стр.)

Новое поколение политиков предъявляет претензии ООН

Владимир НАДЕИН, «Известия»

Если бы накануне начала сессии Генеральной Ассамблеи ООН Япония не внесла 194 миллиона долларов целевым назначением на операции по сохранению мира, открытие сессии могло и не состояться.

«Возрождение ООН остается под вопросом», — печально констатировал генеральный секретарь Буртрос Гали в своем ежегодном докладе, увидевшем свет за несколько часов до открытия Генеральной Ассамблеи. 4.800 служащих ООН получат октябрьскую зарплату в половинном размере. Вместо пяти рабочих яз-

ков документы будут распространяться только на двух — английском и французском. Министров и делегатов попросили не задерживаться ни на миг после шести вечера — на сверхурочные для персонала денег нет.

(Окончание на 3-й стр.)

НЕСМОТЯ НА ПОТЕРЮ СУХУМИ, ГРУЗИНЫ СДАВАТЬСЯ НЕ СОБИРАЮТСЯ

Сергей ТАРАНОВ, «Известия»

По мнению большинства наблюдателей, следящих за ходом грузино-абхазской войны, после падения Сухуми и отъезда Эдуарда Шеварднадзе в Тбилиси, перспективы урегулирования конфликта абсолютно непредсказуемы. Более того, Грузия в целом, как никогда, грозит хаос и развал.

Из сообщений, пришедших в «Известия» до 14 часов 28 сентября, заслуживают внимания результаты опроса жителей Тбилиси о ходе грузино-абхазской войны. Несмотря на явные надежды грузин, 64,4 процента тбилисцев считают, что конец войне может положить только борьба до победного конца. И только 22 процента опрошенные надежды связывают с мирными переговорами.

Опрос проводился за день до падения Сухуми — 26 сентября. Надо полагать, что после столь

печально для грузин события жажда реванша за обидное поражение усилятся еще больше. Поэтому и случаю абхазской столицы можно рассчитывать не как окончание «одичавшей» войны, а скорее как один из этапов мучительного вооруженного противостояния с еще неизвестными последствиями.

28 сентября, как следует из сообщений «Интерфакса», грузинская армия удерживает в Абхазии лишь небольшой прибрежный участок длиной 8—9 километров между реками Кепа-

сур и Кодори и побережье от села Киндиди до города Очамчире. Две разорванные друг от друга группировки пытаются воссоединиться, однако прорвать оборону абхазцев пока не удалось.

Наоборот, противная сторона, если верить пресс-службе ВС Абхазии, «продвигает наступление по всему фронту». Так, накануне «перестал функционировать 2-й армейский корпус Грузии численностью до 12 тысяч человек, захвачено вооружение, в том числе танки, артиллерийские установки, боеприпасы». Никто не знает, куда приведет абхазцев победная эйфория. Во всяком случае в сообщениях с места событий нет и намека на то, что их наступление будет приостановлено.

Пресс-служба ВС Абхазии сообщает, что отступая, грузинские войска подожгли здания Дома правительства, Совмина, телецентра. Что, впрочем, не сильно мешает победителям с первого же дня обживать столицу. Туда уже переехали работники правоохранительных органов и сотрудники телецентра, которые решают, что следует восстанавливать в первую очередь.

Тем временем в стане грузин разгорается мощная «платяная» колонна. Вернувшийся из Чечни в Зугдиди экс-президент Звиад Гамсахурдиа объявил в понедельник вечером, что на 28 сентября назначен мирный марш его сторонников в город Кутаиси. В ответ на это мэр Кутаиси заявил, что «если люди, от которых трудно ждать мира, все

(Окончание на 2-й стр.)

Pukala

ЧАЙ

Предлагаем поставки индийского чая западногерманской фирмы **ANDREAS PUKALA INTERNATIONAL "GRANULAT"** в 100-граммовой упаковке, **"LONDON BREAKFAST"** в 90-граммовой упаковке.

ГЕРМАНИЯ: Borgfelder Str. 36, 20537 Hamburg. Телефоны: (8-1049-40) 251-24-32, 25-33-26. Телефакс: (8-1049-40) 250-97-60. Говорим по-русски.

СРОЧНАЯ ДОСТАВКА В ЛЮБУЮ ТОЧКУ СНГ

МНОГОМИЛЛИАРДНОЕ «ЭЛЕКТРОННОЕ МОШЕННИЧЕСТВО» НЕ СОСТОЯЛОСЬ

Сотрудники Главного управления Центрального банка России по Москве пресечена попытка «электронного мошенничества» на сумму более 68 миллиардов рублей.

Как сообщил отдел по связям с общественностью ГУ ЦБ, преступники действовали в сговоре с рядом коммерческих структур — клиентами восьми московских коммерческих банков, в том числе весьма крупных и известных. Обладая высокой квалификацией в области программирования и вопросах электронных расчетов между коммерческими банками и Расчетно-кассовым центром, мошенники пытались совершить аферу с использованием модемной связи. Незаконную операцию удалось пресечь благодаря мерам, проводимым в ГУ ЦБ с целью защиты системы межбанковских платежей. По материалам о попытке мошенничества, переданным в правоохранительные органы, возбуждено следствие.

Соб. инф.

Ну, где должны находиться силовики министры?

Рис. А. ЗУДИНА.

У Вас проблемы с телефонной связью?

Предприятие «ИМПУЛЬС» осуществляет поставку и монтаж телефонных станций емкостью от 50 до 10 000 номеров отечественных систем, а также импортных систем до 200 номеров. Оплачиваем посреднические услуги по сбыту нашего оборудования.

Контактные телефоны:
(095) 229-62-97, 931-60-13, 932-67-09

СВЕЖИЕ ФРУКТЫ - КРУГЛЫЙ ГОД

БАНАНЫ, АПЕЛЬСИНЫ, ГРЕЙПФРУТЫ, ЛИМОНЫ

РЕГУЛЯРНЫЕ КРУПНООПТОВЫЕ ПОСТАВКИ УРОЖАЙ КРУПНЕЙШИХ ПЛАНТАЦИЙ МИРА

ТОРТО

Торговая фирма

Телефоны: (095) 366 31 44, (095) 267 54 92, (095) 366 32 83

Высококачественные ОПТИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ

Приборы ночного видения
Бинокли полевые и театральные
Зрительные трубы
Прицелы оптические и ночные
Фототехника (в том числе Polaroid)

Производства оборонных предприятий
Механические часы («Командирские») хронографы и т.п.

TASK OPTIK

Возможны кредиты — действительны в рублях. Гарантируем оплату посредником. Приглашаем к сотрудничеству универсамы. Приглашаем партнеров для открытия представительств в США и Европе.

Тел. (095) 921-55-18, 921-06-88, 921-14-44, 923-12-54. Факс: 923-25-81, ИСКРА-2-204-27.

МЕСТНЫЕ ДЕПУТАТЫ СТАНОВЯТСЯ СГОВОРЧИВЬЕ

Алексей ТАРАСОВ, «Известия»
Совещание руководителей субъектов Федерации в Санкт-Петербурге не оправдало ожиданий региональных лидеров.

Об итогах совещания «Известия» уже рассказывали. Оставалось лишь на одном обстоятельстве. Правительство не рекомендовало главам административной подчиненности покидать регионы, поэтому на совещании прибыли только шесть представителей исполнительной власти. Но, если бы губернаторы и президенты в Санкт-Петербург, вряд ли бы они нашли полное понимание с руководителями Советов в оценках сложившейся в стране обстановки.

они нашли полное понимание с руководителями Советов в оценках сложившейся в стране обстановки. Пока в провинции налицо раскол властей. В Краснодарском крае, например, мэр приказал неукоснительно соблюдать Указ Ельцина № 1400, а горсовет передал послание мэра в суд, приостановив его действие. Исполнилось было взаимопонимание и между краевыми властями.

В Санкт-Петербурге Новиков и Собчак заключили пари: если соберется съезд нардепов России, чего требует ряд местных Советов, то, по мнению Новикова, депутаты первым делом примут разумное решение о досрочных выборах; Собчак же считает, что депутаты прежде всего подтвердят правомерность отстранения Ельцина от должности.

Новиков полагает, что выработка согласованной позиции местных администраций и Советов — это ключевой момент сегодня. И такая позиция может быть заявлена, уверен красноярский лидер. Совещание в Питере потребовало немедленно созвать Совет Федерации, на который Новиков возлагает определенные надежды. И вот что показательно: краевой Малый совет не соглашается с целесообразностью создания Совета Федерации, но сейчас резко изменил свое отношение и инициирует образование Совета Федерации, участвуя в его работе. Лишь один депутат высказался против.

Местные депутаты продолжают возлагать всю вину за неконституционные развитие событий на президента. Однако ясно: если бы создание Совета Федерации не блокировалось Советами и он начал работать

хотя бы за несколько недель до событий, разразившись 21 сентября, ситуация могла бы развиваться иначе. У Совета Федерации были реальные возможности стать не только действенным механизмом диалога между регионами и центром, но и стабилизирующим фактором в отношении федеральных властей.

Однако в местной представительной власти возобладал большевикский лозунг: чем хуже — тем лучше. Надо, чтобы все рухнуло, тогда, на обломках, можно прийти к власти — так комментировал в те дни настроение большинства в Малом совете Новиков.

Что же сейчас, депутаты опомнились? Похоже, другого шанса президент им не оставил. КРАСНОЯРСК.

са. Выходит, документ, официально представленный от имени облсовета, отражает позицию немногим более трети депутатского корпуса.

О давно уже образовавшемся разрыве между позицией облсовета и большинства волгоградцев красноречиво свидетельствуют факты. Тот же институт управления проводил опрос жителей после известного обращения Бориса Ельцина к гражданам России 20 марта. Еще тогда лишь 3 процента волгоградцев ответили положительно на вопрос о доверии Хасбулатову, а 55 процентов высказались за упразднение съезда народных депутатов. Тем не менее Малый совет облсовета накануне референдума выступил с антиреферендумским обращением к жителям Волгоградской области, распространяя его через местные средства массовой информации. Но, несмотря на такое давление, 53,9 процента волгоградцев проголосовали за доверие Ельцину.

В Ростовской области создан фонд поддержки фермерских хозяйств. Однако всего лишь тысячами фермеров кредита не хватает, решено выдавать его по конкурсу.

Как рассказали зам. начальника облуправления сельского хозяйства В. Грызанов, в первом конкурсе, который он проводил, приняли участие 56 фермеров. Это наиболее опытные хозяйства с проектами обустройства животноводческих ферм, имеющие возможность быстро до конца года освоить выделенные деньги. На конкурсе оценивались опыт, стаж, образование, возраст, окупаемость проектов, наличие кормовой базы, применение лучших технологий. Из этой суммы из фонда финансовой поддержки от 10 до 50 миллионов рублей в качестве беспроцентного кредита на три года.

Лучшими оказались проекты М. Васина, В. Шевченко, И. Буриченко и Виктора Козько, Коробовского, Шацкого районов. В их хозяйствах десятки голов крупного рогатого скота, овец, свиней. Все они дают товарную продукцию. Лыгунский кредит получили 44 фермера на общую сумму 800 миллионов рублей.

РЯЗАНСКАЯ ОБЛАСТЬ.

ВОЛГОГРАДЦЫ ПОДДЕРЖИВАЮТ ПРЕЗИДЕНТА, ДОКАЗЫВАЯ, ЧТО ДЕПУТАТЫ ОБЛАСТНОГО СОВЕТА НИКОГО, КРОМЕ СЕБЯ, НЕ ПРЕДСТАВЛЯЮТ

Валерий КОРНЕВ, «Известия»

Реакция местных Советов на действия, предпринятые Борисом Ельциным, судя по сообщениям собственных корреспондентов «Известий», принципиально расходится с оценкой жителей провинции в большинстве своем поддерживающих российского президента. Еще одно тому подтверждение — сообщение из Волгограда.

Волгоградский научно-исследовательский центр института управления поделил итоги опроса об отношении населения к действиям президента России. Отмечено, что выборка репрезентативна по возрасту, образованию, полу, отклонение — не более 3 процентов. На вопрос «Как вы относитесь к решению президента России о роспуске Верховного Совета?» 55 процентов волгоградцев ответили: «Поддерживаю».

Это резко контрастирует с решением сессии Волгоградского облсовета. Как свидетельствуют данные опроса, с мнением большинства волгоградцев расходится, например, пункт решения сессии, в котором содержится обращение к Ельцину, Рыжкову, Верховному Совету незамедлительно отменить указ президента и последовавшие за ним постановления парламента «для создания условий Верховному Совету по принятию волеизъявления граждан, которые необходимы для проведения досрочных переизбранных высшей представительной власти и президента». То есть, как прокомментировал председатель облсовета Александр Морозов, требуется «восстановить статус-кво, существовавшее до 20 часов 21 сентября». С принятием этого пункта, зачитав его вслух с трибуны, согласился также глава областной администрации Шабунин. Причем в ходе социологического опроса сотрудники научно-исследовательского центра не обошли стороной достаточно острый вопрос «Считаете ли вы допустимым нарушение действующей Конституции РФ с целью восстановления стабильности и порядка в стране?». 17 процентов опрошенных затруднились ответить, 39 процентов отрицательно, но 44 процента волгоградцев однозначно заявили о своей позиции с учетом сложившейся в последнее время обстановки — «считают допустимым».

Другие пункты решения волгоградской сессии, по сути, повторяют конфликтные моменты, принятые многими Советами. Но по сравнению с тем, что осталось за рамками этого, обретшего теперь статус официального документа, в облсовете — 250 депутатов. На сессии, проходившей в отсутствие кворума, для принятия решения оказалось достаточно лишь 93 голоса.

Единственное, чего боятся люди, и боязн эта не прошла: крови, гражданской войны». Сначала на совете АККОР мнения разделились: часть фермеров настаивала на том, чтобы выборы в парламент и президентские должны происходить одновременно. Но потом все-таки сошлись на предложенном президентом поэтапном варианте. Заодно фермеры обудили на совете, в блоке, с кем выступать в предвыборную кампанию. И

решили — с блоком демократических сил «Выбор России», соучредителем которого является АККОР. Кроме этого, фермерский союз получал предложение от Партии экономической свободы и Партии свободного труда.

Сложное обстоит дело с крестьянами-нефермерами. 29 сентября собирается Аграрный союз (председатель — Василий Стародубов), претендующий на самое серьезное представительство крестьянского движения. В постсоветский период программа по углублению аграрной реформы. Но и указ от 21 сентября там вряд ли обойдут вниманием.

Фермеры уже готовятся к выборам в Федеральное собрание

Елена ЯКОВЛЕВА, «Известия»

АККОР (Ассоциация крестьянских хозяйств и сельскохозяйственных кооперативов России) провела чрезвычайный совет, чтобы определить свое отношение к указу президента от 21 сентября.

Фермеры поддержали Ельцина. Затлужившее двоячество мешало становлению нового крестьянского уклада. Несовместимость законодательной базы, нечеткое разрешение вопроса о собственности, недостатки в системе налогообложения — фермеры уже хотят ждать разрешения этих проблем. По

Трагедия у штаба ОВС СНГ: новые подробности

Николай БУРЫГА, «Известия»

Как уже сообщалось в «Известиях», лидер Союза офицеров подполковник Терехов был задержан в час ночи 22 сентября по подозрению в совершении преступления. Терехову еще не предъявлено обвинение — сейчас идет изучение всех обстоятельств, связанных с нападением на штаб главного штаба войск СНГ 23 сентября.

Сам Терехов, как стало известно газете, поясняет, что он не планировал убийство. Однако следствию удалось установить, что именно Терехов, когда внезапно появились милиционеры, дал указание: «Ну-ка, взять их!»

Однако к уголовному преступлению, как считают юристы, относится не только убийство работницы милиции и женщины, но и нападение на часовых штаба ОВС СНГ с целью захвата их оружия. Через несколько дней, сообщили нам в прокуратуре, Терехову будет предъявлено обвинение.

Уже допрошен также и генерал запаса Владислав Ачалов, вступивший с часу ночи 22 сентября в должность министра обороны. По нашим сведениям, Ачалов категорически отказался от своей причастности к разбойному нападению на штаб ОВС СНГ. Вся вина за случившееся он возложил на своего помощника — подполковника Терехова, который якобы по личной инициативе пошел на штурм здания штаба. И, следовательно, с него и весь спрос.

Несколько слов о генерале запаса Ачалове. Чем же он знаменит? В отличие от большинства офицеров и генералов воздушного-десантного войск Ачалов не служил в Афганистане. Не служил. Но кровью, по мнению тех, кто его хорошо знает, не брезгает. «Натуральный мясник», — отзывался о нем знакомый генерал.

Этот Ачалов планировал и осуществлял ввод войск в Баку. Это он пролил кровь в Вильнюсе. Это к нему были претензии со стороны Генеральной прокуратуры, пока не вмешался влиятельный покровитель в лице Руслана Ибрагимовича Хасбулатова. Не в знак ли благодарности за это покровительство Ачалов сегодня лично руководит защитой (независимо от кого) Руслана Хасбулатова?

«Героическом» пути этого генерала рассказывать можно много. Но стоит ли? Сегодня Владислав Ачалов в запасе. Одна привлекла осталась у отставного государственной системы.

«Беспокойно бороться с врагами, предателями и продажными приспособленцами, развалившими и разлагающими государством и армией», — клялся, вступая в союз, военнослужащий.

Агрессивная ретивость комиссара была замечена. В конце прошлого года приказом министра обороны его уволили из армии. Однако судебный процесс, затеянный по иску Терехова и длжавший почти полгода, восстановил его в прежней должности и звании. Это, конечно, стимулировало «военные действия».

Терехову удалось собрать под свои знамена несколько десятков офицеров среднего и старшего звена. Среди них — сотрудники органов госбезопасности и армейской разведки.

«СОЮЗ СТАЛИНИСТОВ» УГРОЖАЕТ ПРОВЕДЕНИЕМ ТЕРАКТОВ

Алексей ЧЕЛНОКОВ, «Известия»

Фамилия председателя Союза офицеров С. Терехова, арестованного по подозрению в попытке вооруженного захвата штаба ОВС СНГ, давно уже мелькала на страницах «Известий». Его участие в воинским частям страны настоятельно, но, казалось, не предвещало трагедии. Кто мог знать, что ненависть 38-летнего полковника к «конкупиционному режиму Ельцина» заставит его перешагнуть через человеческие жизни... Так что это — подполковник Терехов!

Окончив в 1976 году Ленинградское высшее военно-политическое училище войск ПВО, Терехов «комиссарил» в воинских подразделениях Сибири, Забайкалья и Дальнего Востока. Начала замполитот роты, затем помощником по комсомольской работе командиром полка и округа. В 1987-м поступил в Военно-политическую акаде-

мию им. Ленина. С 1990-го — адъюнкт кафедры права. Неумный комсомольский дух Терехова никогда не мог ограничиться рамками научной работы. В конце 1991 года, скоптив из десятка преподавателей и слушателей академии Союз офицеров (зарегистрирован в Минюсте РФ 10.02.92 г., рег. уд. № 673), он взялся за обустрой-

ство государственной системы. «Беспокойно бороться с врагами, предателями и продажными приспособленцами, развалившими и разлагающими государством и армией», — клялся, вступая в союз, военнослужащий.

Агрессивная ретивость комиссара была замечена. В конце прошлого года приказом министра обороны его уволили из армии. Однако судебный процесс, затеянный по иску Терехова и длжавший почти полгода, восстановил его в прежней должности и звании. Это, конечно, стимулировало «военные действия».

Терехову удалось собрать под свои знамена несколько десятков офицеров среднего и старшего звена. Среди них — сотрудники органов госбезопасности и армейской разведки.

будет отлучен, отряды боевиков ЦСБ «сделают все возможное, чтобы его освободить».

Компетентные органы «серьезно» отнесутся к этому заявлению и «серьезно» им займутся, заявил «Интерфаксу» руководитель Центра общественных связей Министерства безопасности России Алексей Кондауров. «Если за этим стоит реаль-

ВЗРЫВАЯ ИНОМАРКИ, АВТОМОБИЛЬНАЯ МАФИЯ ВЫСКАЗЫВАЕТ СВОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОФИЦИАЛЬНОМУ ДИЛЕРАМ

Сергей ЛЕСКОВ, «Известия»

В последние дни пронеслось несомненно нападений на автомобильные стоянки крупных российских компаний. Десять вооруженных автоматов грабителей похитили у АО «Сантехмонтаж» пять новых автомобилей. Несколько «Альфа-Ромео» было разбито в автостоянке в инноватре «Казанский». Боевикам главному была забросана автостоянка «ЛогоВАЗ» в Иранском, где хранились американские джипы «Крайслер». Спустя неделю, также ночью, другая стоянка «ЛогоВАЗ» на Хорошевском шоссе была обстреляна из армейского гранатомета, в результате чего 12 дорогостоящих автомобилей потеряли товарный вид.

Обстоятельства боевых действий вызвали немало домыслов. Поисками злоумышленников занимается милиция, и, как сообщали «Известия» из МУРА, есть основания надеяться, что в ближайшее время они будут задержаны. Однако руководство всех пострадавших компаний отказывалось от каких-либо комментариев. Генеральный директор «ЛогоВАЗ» Борис Березовский сделал исключение лишь для «Известий» и раскрыл глубинные причины налетов на автостоянки.

В России активно формируется автомобильный рынок. Практически все крупнейшие автомобильные компании мира открыли в Москве совместно с российскими партнерами автостоянки, сервисные и технические центры. Уже получили известность «Тринити моторс», «Артекс», «Звезда России», «Автолайв» и другие. По оценкам экспертов, в перспективе емкость российского рынка оценивается в 300 тысяч иностранных машин в год. Это сравнимо с количеством российских автомобилей, которые выпускают такие отечественные автогиганты, как АЗЛК и ГАЗ.

Учитывая перспективность автомобильного бизнеса, наряду с официальными дилерами им стали заниматься многие мелкие посреднические фирмы. Они ввозят в Россию автомобили, не адаптированные к нашим дорогам, бензину, и, естественно, без каких-либо официальных соглашений с производителями.

Этот этап развития рынка был характерен и для послевоенных Франции, Германии, Великобритании. Но что важно: государственные структуры предостерегают от подобного рода бизнеса. У нас, к сожалению, совсем иная картина.

Таможенные льготы, налоги ниже для мелких посредников, оформление машин на частных лицах. Причем эти коммерческие структуры не вкладывают средства в сервис. В то же время официальным дилерам по соглашению с иностранным партнером значительные средства приходится тратить именно на создание инфраструктуры продаж и обслуживания автомобилей. Например, «ЛогоВАЗом» только

Битва за правду о войне горестно напоминала боем, порой великим трудом и обильной кровью доставался каждый этаж, а то и всего-то несколько ступенек, лестничная площадка. Вячеслав Кондратьев был тем драгоценным, долгожданным полианемом, которого мы ждали с горелью. Скорейшему созданию Ассоциации дилеров, которая будет сотрудничать с властными структурами для создания в стране развитой торговой и сервисной сети. Необходимо в итоге добиться того, чтобы деньги стали выгодно вкладывать в развитие инфраструктуры автомобильного рынка, а не в одни лишь переделки машин. Организационные, а не одни лишь карательные меры, по убеждению специалистов, станут наиболее эффективным методом борьбы против взрывов на автостоянках.

Именно в это время в столице произошло нападение на штаб ОВС СНГ. Это произошло в час ночи 22 сентября. Терехову еще не предъявлено обвинение — сейчас идет изучение всех обстоятельств, связанных с нападением на штаб главного штаба войск СНГ 23 сентября.

ПРИШЕДШИЙ ИЗ-ПОДО РЖЕВА Памяти Вячеслава Кондратьева

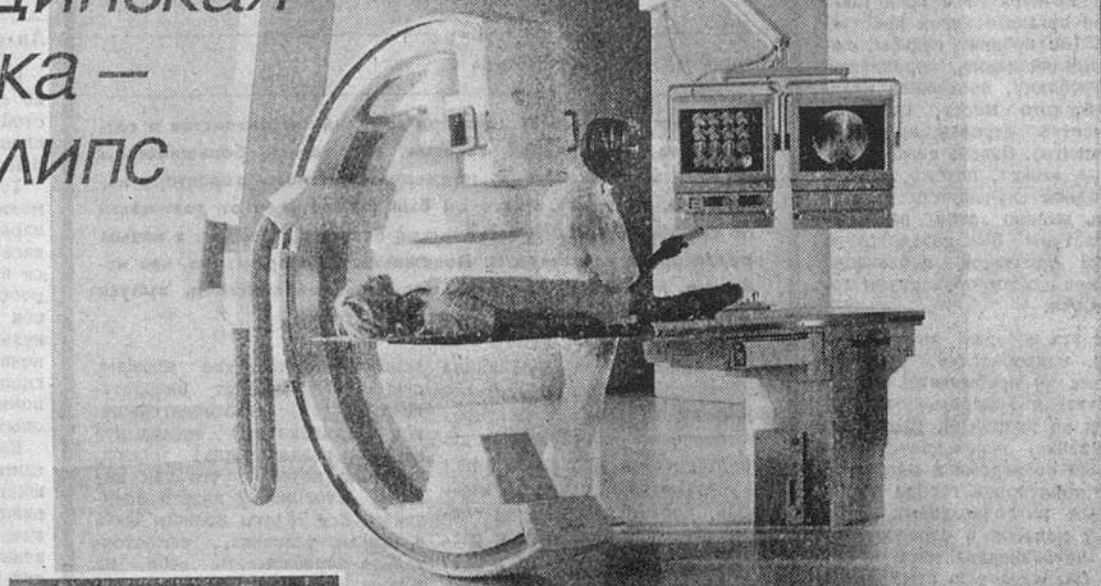
Страшная «география» войны, особенно опасные ее края драматически отозвались и в литературе: гигантским сражением порождены некрасовские «В окопах Сталинграда», больно многострадальную Смоленщину — стихи и поэмы Твардовского, Вячеслава Кондратьев был тем драгоценным, долгожданным полианемом, которого мы ждали с горелью. Скорейшему созданию Ассоциации дилеров, которая будет сотрудничать с властными структурами для создания в стране развитой торговой и сервисной сети. Необходимо в итоге добиться того, чтобы деньги стали выгодно вкладывать в развитие инфраструктуры автомобильного рынка, а не в одни лишь переделки машин. Организационные, а не одни лишь карательные меры, по убеждению специалистов, станут наиболее эффективным методом борьбы против взрывов на автостоянках.

Сообщение Центрального банка России

Центральный банк Российской Федерации установил к 29 сентября 1993 г. следующие курсы иностранных валют к рублю Российской Федерации:

1 австралийский доллар	778 руб. 25 коп.
1 австрийский шиллинг	104 руб. 85 коп.
1 английский фунт стерлингов	1811 руб. 71 коп.
1 бельгийский франков	345 руб. 11 коп.
1 немецкая марка	737 руб. 58 коп.
1 голландский гульден	657 руб. 18 коп.
1 датская крона	152 руб. 21 коп.
10 итальянских лир	76 руб. 33 коп.
1 канадский доллар	905 руб. 87 коп.
1 норвежская крона	188 руб. 83 коп.
1 доллар США	1201 руб. 08 коп.
1 финляндская марка	207 руб. 93 коп.
1 французский франк	242 руб. 10 коп.
1 шведская крона	71 руб. 90 коп.
1 швейцарский франк	845 руб. 66 коп.
1 японский иен	113 руб. 78 коп.
1 ЕИЭО	1403 руб. 15 коп.
10 греческих песет	81 руб. 71 коп.
10 греческих драхм	51 руб. 36 коп.
1 ирландский фунт	1721 руб. 51 коп.
1 испанская песета	1201 руб. 08 коп.
10 ливанских фунтов	4020 руб. 22 коп.
10 португальских эскудо	6 руб. 97 коп.
1 сингапурский доллар	755 руб. 98 коп.
1 турецкий лир	0 руб. 99 коп.
1 СДР	1697 руб. 31 коп.
1 доллар США по расчетам с Индией	1201 руб. 00 коп.
1 эстонская крона	92 руб. 20 коп.
1 украинский карбованец	1915 руб. 46 коп.
1 латвийский лат	1915 руб. 46 коп.
1 литовский лит	276 руб. 09 коп.
Курсы расчетных рублей к валюте Российской Федерации:	
10 расчетных рублей Беларуси	5 руб. 00 коп.
10 расчетных рублей Казахстана	6 руб. 70 коп.
10 расчетных рублей Молдовы	6 руб. 70 коп.
10 расчетных рублей Туркменистана	6 руб. 70 коп.
10 расчетных рублей Узбекистана	6 руб. 70 коп.

Если
медицинская
техника —
то Филипс



Рентгеновская диагностика
Компьютерная томография
Магнитно-резонансная
томография
Лучевая терапия
Ультразвуковая диагностика

Филипс
Медицинские Системы
Представительство:
125422 г. Москва
ул. Тимирязевская 1
тел. 211-44-22 / 211-54-77

Philips Medizin Systeme



PHILIPS

ЗДОРОВАЯ КОЖА НА ВСЮ ЖИЗНЬ



NIVEA - крупнейшая марка на рынке средств ухода за телом - представлена сегодня в 150 странах мира.

Но концерн Beiersdorf - это не только NIVEA. Косметические серии 8x4, atrix, Limara, Gammon - это тоже Beiersdorf.

Мы ищем партнёров в странах СНГ.

Мы хотим, чтобы NIVEA вскоре вошла в каждый дом.

Пишите, звоните - мы говорим по-русски.

Телефон: 8-10-49-40-569 21 05
Телефакс: 8-10-49-40-569 60 46

Контактный телефон в Москве: 459 54 24

BDF ●●●●
Beiersdorf AG
Hamburg

"Ц. В. ТАШЕ ГмбХ", Гамбург

Предприятие "Ц. В. Таше" было основано в 1888 году и принадлежит к числу самых значительных в Германии производителей спиртных напитков и сигарет с фильтром.

Резиденция фирмы вот уже 70 лет находится в ганзейском городе Гамбурге. Здесь на двух фабриках производятся различные спиртные напитки, а также сигареты с фильтром.

Благодаря тому, что предприятие расположено в Гамбурге - мировом центре экономики, культуры и политики, у фирмы есть возможность установить широкие контакты во всем мире. Открытие восточноевропейского рынка расширяет экспорт.

Наши импортеры из СНГ - это торговые предприятия Москвы, Киева и Санкт-Петербурга. Но фирма заинтересована в расширении своей деятельности и в других странах СНГ, а также в соответствующих контактах.

Наибольшим спросом сегодня пользуются наши ликеры PALOMA Tropic-Liqueur шести вариантов (например, киви, зеленый банан, голубой кюрасао), а также водка "Федор" в оригинальной бутылке. За текущий год в страны СНГ было экспортировано свыше 7 млн. бутылок по 0,7 л. Это свидетельствует о высоком качестве нашей продукции.

Фирма "Ц. В. Таше" благодарит своих партнеров из России, Белоруссии и Украины, а также из других стран СНГ за надежность и хорошую работу. Только так можно достичь успеха в экспорте наших спиртных напитков.

Предприятие "Ц. В. Таше" - это надежный поставщик высококачественных спиртных напитков и сигарет с фильтром.

"Ц. В. Таше ГмбХ", 20539 Гамбург, Пойтштрассе, 22
Телефон: 8-1049-40-78943416
Телефакс: 8-1049-40-78943621. Телекс: 2163227



ДЕЛОВОЙ ПОРТРЕТ

УСТРАНИМ ОСТАТКИ «ЖЕЛЕЗНОГО ЗАНАВЕСА»

Бургомистр Гамбурга д-р Хеннинг ФОШЕРАУ

Город международной торговли — Гамбург имеет традиционные связи со всем миром. Политические преобразования в Европе поставили перед Гамбургом новые задачи: наш город становится центром менеджмента и активной торговли. В будущем город будет выполнять роль важного и надежного посредника как между Восточной и Западной Европой, так и между Северной и Южной Европой. В силу своей истории и географического положения Гамбург, как никакой другой город, подходит для решения проблемы сглаживания любых различий между Западом и Востоком порождает не только нужду, но и необходимость действовать. В народе всегда немало талантливых сил и до-

статочно инициативы. Особенно большие надежды возлагаются на молодое поколение. Недавно я смог приветствовать в ратуше Гамбурга первую группу российских практикантов.

За несколько недель они успешно прошли курс рыночного хозяйства. Для этих активных и думающих молодых людей государственные границы не будут препятствием. Своей деятельностью они устранили последние остатки «железного занавеса».

Город очень заинтересован в интенсификации торговых контактов с Восточной Европой. Всем своим опытом мы охотно поддержим наших партнеров в Восточной Европе на пути к рынку и благополучию.

Приведу лишь несколько примеров: Торговая палата Гамбурга открыла в Санкт-Петербурге свое представительство. Сам город тоже имеет там свое представительство. С помощью Гамбурга и на средства, предоставленные Европейским

ГОРОД-ПАРТНЕР

Гамбург — второй по величине город Германии после Берлина — входит в число десяти крупнейших портовых городов мира. Сотнями морских, воздушных и наземных путей связан он со всеми странами мира, олицетворяя собой «поворотный круг» в торговле.

Мосты, а их в Гамбурге насчитывается 1,307, — символ исторической судьбы города-порта: соединить людей, порты, города и страны с помощью торговли. Здесь одним из первых в Германии оценили суть происходящих в России в последние годы политических и экономических преобразований. В деловых кругах Гамбурга все больше укрепляется мнение, что реформы в России и переход к рыночным отношениям открывают новые перспективы.

Делая ставку на расширение торговли и сотрудничество с российскими партнерами, гамбургские фирмы, периодически публикуя рекламу в газете «Известия», подчеркивают, что они рассчитывают не только на личную выгоду. По их глубокому убеждению, взаимовыгодная торговля, сотрудничество и кооперация наилучшим способом поддержат российских предпринимателей на пути к рынку.

Член правления гамбургского Общества экономического содействия госпожа Урда МАРТЕНС-ИЕБЕ в беседе с корреспондентом «Известий» отметила, что традиционная функция Гамбурга как «поворотного круга» между рынками Восточной и Западной Европы становится в новых условиях еще масштабнее. Более того, Гамбург готов стать для фирм России трамплином, направленным в европейский внутренний рынок. Гамбург — это одновременно и окно, и дверь

в экономический общий дом Европы. Не случайно 19 российских фирм уже успешно обосновались в Гамбурге.

Не так давно власти волюнтаристского проекта представительства Гамбурга в Санкт-Петербурге. Его руководитель Роланд МЮЛЛЕР в сотрудничестве с представителем Торговой палаты Гамбурга будет оказывать консультативную и иную поддержку российским и гамбургским фирмам в налаживании и развитии двусторонних связей.

Свои услуги в этом направлении предлагает фирма «ГАМБУРГ-КОНСУЛЬТ» — опытный партнер по организации системы городского транспорта. Фирма является консультантом многих транспортных предприятий в различных родах. Ее заказчики — управление транспорта и транспортные предприятия городов Санкт-Петербурга, Будапешта, Братиславы, Дрездена, Рима, Ростова и Таллинна.

«Гамбург-Консульт» консультирует по широкому спектру вопросов, касающихся самых различных проблем организации и развития транспортных систем.

Всемирно известная фирма «ХАЛЬСЕН ЭНД ЛАЙОН» является ведущей в Европе компанией по импорту и экспорту чая. Она была основана как семейное предприятие в Гамбурге в 1879 году и успешно функционирует более столетия, завоевав репутацию опытного и надежного партнера как производителей чая, так и покупателей этого продукта повседневной необходимости.

Начиная с 1935 года фирма предлагает своим клиентам дегафинированный чай и кофе, с 1960-го — растворимый чай,

с 1967-го — ароматизированный фруктами или специальными травами чай.

Фирма импортирует качественный чай из Индии, Шри-Ланки [Цейлона], Китая и других регионов и после обработки и фасовки экспортирует чай, а также кофе во многие страны мира.

В последнее время значительно возросла активность фирмы «ФИЛИПС МЕДИЦИН СИСТЕМ» в странах Восточной Европы. В 1991 году был подписан договор о совместном предприятии для обслуживания клиентов в Москве. В этом году с российскими Министров здравоохранения фирмой были достигнуты соглашения о сотрудничестве, а также подписаны договоры с различными конверсионными предприятиями по использованию ее «ноу-хау». Объем этой сделки — около 700 млн. немецких марок.

О кроме «НИВЕА» фирмой «БАЙЕРСДОРФ», обосновавшейся в Гамбурге 80 лет назад, во всем мире единое мнение: это символ чистоты, свежести и надежности. Фирма рассчитывает, что это непреодолимое средство по уходу за кожей по доступной цене найдет своего покупателя и в России.

Фирма «НОСТРАК» была основана в 1966 году по инициативе сенатора Гамбургского порта с целью использования местной гавани для расширения германско-советского судо-

судства. «Нострак» стал обслуживать все советские суда, заходящие в Гамбургский порт. У «Нострака» в Гамбурге два склада: один в таможенной зоне порта, другой в городе. Здесь сортируются и размещаются экспортные товары, доставляемые потом в грузовиках или контейнерах к месту назначения. Фирма имеет ряд дочерних предприятий в Гамбурге, Бремене и Любеке, осуществляющих перевозки в разные страны мира. «Нострак» заключил агентские соглашения с 20 транспортными предприятиями всех республик СНГ. Координация их деятельности осуществляется в Гамбурге.

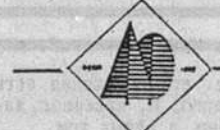
Богатая традициями фирма «ЯКОБ ЮРГЕНС ГМБХ» готовится к расширению и интенсификации деятельности в странах СНГ. Фирма является преуспевающим торговым домом с более чем 100-летним опытом работы на рынках всего мира. Являясь поставщиком газетной бумаги по всему миру, «Якоб Юргенс» поддерживает активные торговые связи со всеми государствами бывшего СССР вот уже 33 лет.

Руководящая команда фирмы, в которую входят представители старшего поколения — Франц-Герберт Франке и младший — Стефан Продол и Андреас Франке, планируют расширить и интенсифицировать традиционный импорт бумаги из России.

Гамбургцы выражают стремление к взаимовыгодному партнерству также и с российскими научными и культурными организациями. Они, например, как отметил сенатор по науке доктор Леонард ХАЙЭН, гордятся тем, что Гамбург был первоисточником в деле налаживания обмена студентами между нашими странами. А сенатор по культуре доктор Кристина БАЙСС подчеркивает: мэрия города в своей деятельности исходит из принципа, что настоящие, глубинные взаимоотношения между партнерами возможны лишь тогда, когда деловые связи подкреплены обменом в области культуры.

Ваган МКРТЧЛН. «Известия».

JACOB JÜRGENSEN INTERNATIONAL



уже 35 лет работает в СССР/СНГ по импорту/экспорту. Наша деятельность включает:

- торговлю промышленной продукцией (лесохозяйственные товары, строительные материалы, сельскохозяйственная, медицинская аппаратура, специальная бумага);
- торговлю потребительскими товарами (текстиль, обувь, сахар, чай);
- охрану окружающей среды (компостирование, дезактивация загрязненных почв, производство органических удобрений).

Мы ищем партнеров по реализации торговых сделок и проектов по охране окружающей среды и готовы:

- к долгосрочному сотрудничеству,
- компенсационным сделкам,
- созданию совместных предприятий.

Если Вы ищете для проведения своих сделок солидную организацию, действующую во всем мире и имеющую опыт работы в России, отправьте нам информацию о Вашем предприятии и конкретное деловое предложение. Наши специалисты говорят на немецком, английском, русском и французском языках.

Jacob Jürgensen Internationaler Handel GmbH
Hans-Henny-Jahnn-Weg 9 - D-22085 Hamburg
Telefon: 8-1049-40-227050

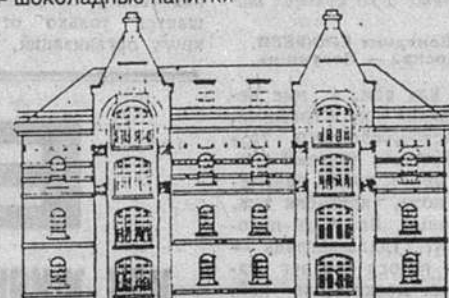
Обращаться к господам:
A. Franke, C. Günther, T. Voigt (говорит по-русски)
Телефакс: 8-1049-40-2279345. Телекс: 215558

Hälssén & Lyon

SEIT 1879
TEE-IMPORT-EXPORT

ИМПОРТ ЧАЯ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА ЛЮБОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ
ЭКСПОРТ ПО ВСЕМУ МИРУ

- ЧАЙ ТEE ЧАЙ
- Наша фирма предлагает со склада в Москве:
- чай черный, фасованный и нефасованный
 - чай растворимый, чай с лимоном
 - чай фруктовый
 - шоколадные напитки



Hälssén & Lyon

PICKHUBEN 9/20457 HAMBURG/GERMANY
TELEK: 02 12315 HL HH • PHONE: 8-1049-40-361430
FAX: 8-1049-40-361317
TEA IMPORTERS & EXPORTERS

PALOMA Tropic-Liquors For Longdrinks and Cocktails



Hamburg-Consult

Gesellschaft für Verkehrsberatung und Verfahrenstechniken mbH
"НОУ-ХАУ" ПО ТРАНСПОРТУ ИЗ ГАМБУРГА

Наша фирма имеет 25-летний опыт планирования — эксплуатации — техники — организации в области ТРАНСПОРТА в Германии и за рубежом.

Основными темами наших консультаций для городов и транспортных предприятий в Восточной Европе являются:

- планирование транспорта городов и регионов;
- консультации городов и населенных пунктов по вопросам транспортной политики;
- рентабельность транспортных предприятий;
- реконструкция городского транспорта;
- финансирование транспортных услуг;
- оптимизация транспортной сети и расписаний транспорта;
- использование транспортных средств и персонала;
- компьютеризация системы управления предприятием;
- планирование и изготовление транспортных сооружений;
- разработка транспортных средств и оборудования;
- техническое обслуживание и ремонтные мастерские;
- обучение персонала и специализированные семинары.

Боле подробно информацию Вам охотно предоставит:
Hamburg-Consult SteinstraÙe 20 D-20085 Hamburg
Telefon: 8-10-49-40-301007 11
Telefax: 8-10-49-40-301007 77
Eine Tochter der Hamburger Hochbahn AG

ГАМБУРГА

сообществом, в Санкт-Петербурге открыт центр по охране окружающей среды. Гамбург проводит учебные программы для менеджеров из Восточной Европы.

Мы, немцы, вполне сознаем, что имеем особые обязанности по отношению к Санкт-Петербургу. Именно немецкие солдаты заставили жителей этого города во время страшной блокады Ленинграда пережить нечеловеческие мучения. Мы этого не забудем. Самым человеческим выражением дружбы к городу-побратиму была акция «Посылка Санкт-Петербургу». Эта акция привела к установлению тесной и сердечной дружбы жителей Санкт-Петербурга и Гамбурга.

Запад и именно мы, немцы, не только в силу исторической и человеческой ответственности обязаны помогать при строительстве нового общества. Мы заинтересованы в стабильных условиях жизни в России, так как сильная Восточная Европа принесет пользу и Западу. Только следуя по этому пути, пусть и малыми шагами, нам удастся построить стабильный общий европейский дом.

Экономика Гамбурга

Второй бургомистр
д-р Ханс-Юрген КРУПП



Гамбург в новейшей истории прошел через сложные структурные изменения. Из центра переработки сырья и морского порта Гамбург в середине 80-х превратился в современный центр производства высокотехнологичной продукции и услуг.

Благодаря центральному местоположению по отношению к внутреннему рынку ЕС, к рынку на Севере Европы и к новым рынкам в Средней и Восточной Европе Гамбург получает огромную выгоду. Для нас сегодня особый интерес представляют два новых экономических региона. Это прежде всего пространство вокруг Балтийского моря, включая Северную Германию, Скандинавию, Финляндию, Польшу, прибалтийские республики и север России, где расположен наш город-побратим Санкт-Петербург. Второй регион — вдоль Эльбы вплоть до Праги.

Гамбург — важнейший порт для двух этих регионов. В Гамбурге, кроме порта, непрерывно проводится модернизация промышленности. Этой цели служит проводимая городом «технологическая политика». Мы стремимся убедить как можно большее количество промышленных предприятий в необходимости использования новых технологий, что даст им опору во все усиливающейся конкурентной борьбе.

Одновременно с этим мы расширяем технологическое

сотрудничество с нашими партнерами, в том числе с Санкт-Петербургом. В марте вместе с мэром Санкт-Петербурга в подписан договор о передаче ряда технологий. Технология — это не только рецепт успеха экономического преобразования; технология — это и новые продукты, и новые методы производства. Гамбург именно здесь хочет оказать городу-побратиму существенную помощь. В рамках договора по передаче технологий гамбургскими предприятиями будут проводиться консультации для городского управления Санкт-Петербурга, осуществляться обмен специалистами, мероприятия по повышению квалификации специалистов и руководящих работников обоих городов.

Будучи традиционным центром внешней торговли, воротами «в мир», Гамбург будет стремиться к быстрому присоединению новых рыночных хозяйств Средней и Восточной Европы к европейскому и мировому рынкам. Начиная с 1993 года возродился водный путь «река—море» между Московским южным портом и Гамбургским портом. Все это сулит нам большое будущее, шансами которого мы хотим воспользоваться вместе со своими партнерами.

Динамичный Гамбург

Новые рынки — новые перспективы. Гамбург открывает новые рынки в Европе будущего и является их связующим звеном мирового значения.



ВОРОТА В ЕВРОПУ

Гамбург — экономический центр Европы будущего. Его связи со всем миром открывают перед ним новые перспективы.

Гамбург — это и выход на рынки Европейского сообщества: все большее число смотрящих в будущее предпринимателей выбирают Гамбург как центр менеджмента и деловых связей для выхода на рынки Средней и Восточной Европы. Таким образом, Гамбург становится диспетчерским пунктом экономической системы новой Европы.

Гамбург — это современная, активно развивающаяся промышленность, международные торговые дома, предприятия сферы обслуживания, наиболее солидные международные банки и страховые компании, биржа, порт и аэропорт.

Гамбург — центр выдающегося предпринимательства. Уже сегодня его преимущества используют более 3500 иностранных фирм и более чем 90 консульств. Начните и Вы! В самом центре экономического роста и процветания — Гамбурге — Вы и Ваше предприятие получите шанс добиться успеха в Европе.

Обращайтесь к нам — мы откроем Вам рынки Европы!



HWF

Hamburgische Gesellschaft für Wirtschaftsförderung mbH

Hamburger Straße 11
22083 Hamburg
Tel. 8-1049-40/22 70 19-0
Fax 8-1049-40/22 70 19-29

HWF представительство в России
190000 Санкт-Петербург,
Тамбовская ул., 14
Тел/факс: (7812) 8501488
Обращаться к господину Роланду Моллеру

NOSTRAK

NORD-OST-TRANSPORT-KONTOR GMBH & CO.
МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ
25 ЛЕТ

NOSTRAK GmbH & Co.
VORSETZEN 39
20459 HAMBURG
TELEFON: 8-1049-374957-0
TELEX: 2 161 042
TELEFAX: 8-1049-362791

**СПЕЦИАЛИСТЫ
ПО СОДРУЖЕСТВУ
НЕЗАВИСИМЫХ
ГОСУДАРСТВ
И ПРИБАЛТИКИ.**

SOVINTERAVTOSERVICE
MOSCOW, 101496
INSTITUTSKY PER., 2/1
PHONE: 299-59-00, 299-77-73
TELEX: 411008
TELEFAX: 007095-2889575

СОВМЕСТНЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ
1. СОВТРАК 2. МПМ Транспорт ГмбХ, Рига 3. АВЕТРА, Киев

August Töpfer & Co. GmbH

с 1911 года

Экспорт сахара-сырца и белого сахара.

Raboisen 58, 20095 Hamburg/Germany
Телефон: (801049) 40-30030, телефакс: (81049) 40-3003 322, телекс: 2161616

Нет такой области нашей жизни, где загрязнение окружающей среды не влияло бы на повседневную жизнь людей. Этот факт представляет собой одну из самых серьезных проблем конца нашего века. Решение этой проблемы — в заблаговременном научном определении допустимой нагрузки на окружающую среду.

Гамбургский институт для Аналитических Dienst Nord GmbH уже более 5 лет занимается анализом проб почвы, воды и растений на наличие в них тяжелых металлов или нефтепродуктов.

Кроме того, институт разрабатывает рекомендации для применения удобрений в садоводстве и сельском хозяйстве.

Одно из важных направлений деятельности института — проблемы переработки и использования отходов.

ADN имеет сеть лабораторий. В штате института — химики, геологи и географы. Наши заказчики из любой отрасли хозяйства могут получить необходимую подробную информацию на русском языке.

ADN
Institut für Analytische Dienste Nord GmbH
Oberwieder Damm 5
20539 Hamburg
Tel.: (8-1049-40) 789-15-50
Fax: (8-1049-40) 789-15-55

SCHWARZMEER UND OSTSEE VERSICHERUNGS-AKTIENGESELLSCHAFT SOVAG Seit 1927

Немецкая страховая компания с участием российского капитала, специализирующаяся на предоставлении страхового покрытия участникам торговли между Западом и Востоком на протяжении более чем 65 лет.

ЧЕРНОМОРСКО-БАЛТИЙСКОЕ СТРАХОВОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "СОФАГ"

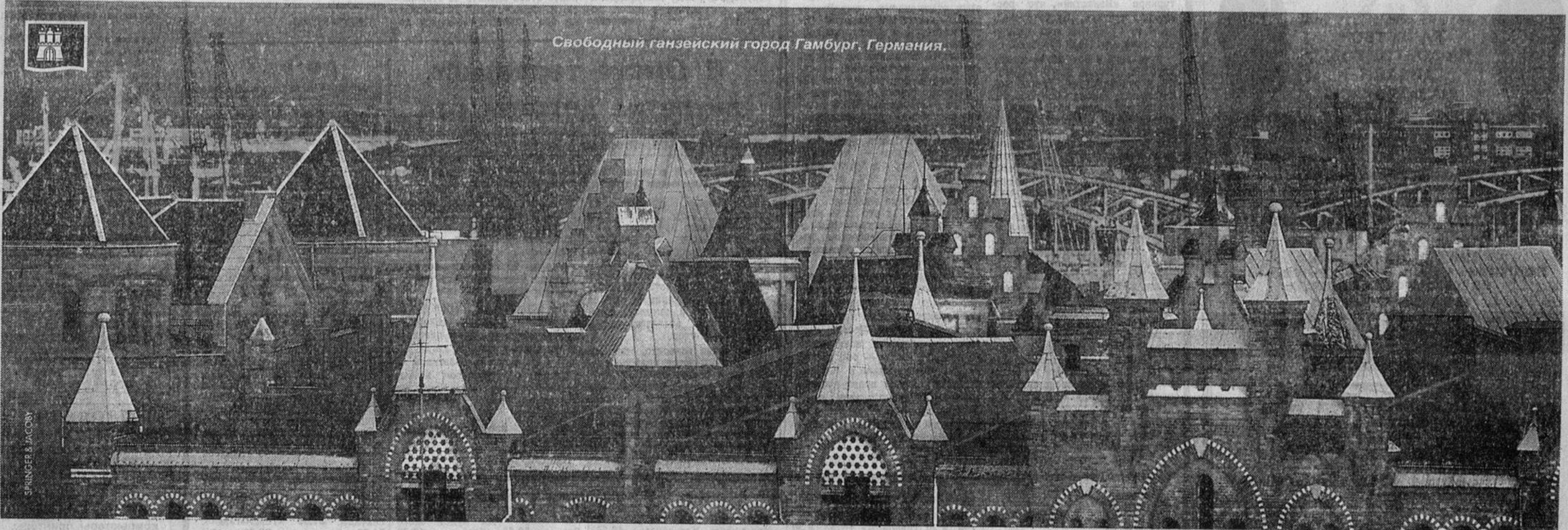
ГАМБУРГ: телефон — (8-1049-40) 227-12-80, факс — (8-1049-40) 225719
БЕРЛИН: телефон — (8-1049-30) 589-46-07, факс — (8-1049-30) 5891557
КЕЛЬН: телефон — (8-1049-221) 912-81-00, факс — (8-1049-221) 9121015
МОСКВА: телефон — (095) 2995183, факс — (095) 2990168

CALATAYUD Pharmachemie GmbH

ФАРМАЦЕВТИКА ОТ "А" ДО "Я"

*RAW MATERIALS
*GENERIC
*COLOURING MATTERS
*DYE-STUFFS
*FLAVOURS
*ESSENTIAL OILS

CALATAYUD Pharmachemie GmbH - Colonnaden 46 - 20354 Hamburg - Germany
Tel.: 8-10-49-40-342324 Fax: 8-10-49-40-3480201 Tlx.: 211019 calat d



Свободный ганзейский город Гамбург, Германия.

Всемирный центр торговли с 1189 года

Гамбург имеет многовековые традиции в области внешней торговли и сегодня является центром сосредоточения товаров из Европы и других континентов. Международные связи, установленные нашими компаниями,

банки, страховые общества и консультанты, центр распространения, предоставленный портом, а также наши прекрасные торговые связи — все это делает Гамбург идеальным местом для размещения европейских и междуна-

родных центров различных международных фирм.

Для получения более подробной информации Вы можете обратиться в Отдел по экономическим связям:

Department of Economic Affairs, Alter Steinweg 4,
20459 Hamburg, Germany



HAMBURG
DAB TOR ZUR WELT

8-1049-40-35041620

ТОЧНАЯ МЕХАНИКА ВАШЕГО БИЗНЕСА

COMPUTER MECHANICS

Advertisement for Msc Bestsellers! Microprocessor Solution Company. Lists various computer components like 486DX/33, 486DX/50, etc. with prices.

Advertisement for wood processing equipment: 'Линия полностью укомплектованная автоматическая фрезерно-брусующая линия'. Includes contact info for 'РАСПИЛОВОЧКИ ДРЕВЕСИНЫ'.

Advertisement for 'ЦЕННЫЕ БУМАГИ "ЛЕРМАН и Ко"'. Offers securities and gold services. Contact: (095) 316-15-01.

Advertisement for 'КУРТКА "КЕНТ"'. Features a photo of a man in a suit and text describing the quality and design of the jackets.

Advertisement for 'ИНТЕРТРАНСОРГСЕРВИС'. Offers car services, including repairs and parts for Volvo. Includes a photo of a Volvo car.

Advertisement for 'НИКА инк. предлагает ВАУЧЕРЫ'. Promotes investment vouchers and offers various services.

Advertisement for 'ИЗВЕСТИЯ' newspaper. Provides details about the publication, subscription rates, and contact information.

Валерий ЯКОВ, «Известия»
Уже которые сутки подряд заметно поредевшие ряды заштитного Белого дома...

Получив редакционное задание навестить москвичей, которым повезло жить рядом с оплотом Советской власти...

Одним словом, прибылы. Стойбище социалистической революции встретило дымом костров и запахом мест общественного пользования...

На конгрессах Международной федерации хоккея (ИИХФ) обычно утверждаются места и даты чемпионатов мира и Европы...

По требованию ИИХФ до конца октября у нас должна быть проведена внеочередная конференция, на которой предстоит утвердить устав Федерации хоккея России (ФХР)...

Суть дела в конфликте между клубами, прежде всего ведущими, и руководством Российской Федерации хоккея. Казалось бы, внутреннее дело, зачем вмешиваться ИИХФ...

Резолюция относительно российского хоккея имеет временный предел — до конца октября. Ведь международные матчи начинаются в ноябре...

Вот почему те же американские руководители были настроены весьма решительно, когда речь шла о поездке олимпийской команды в конце ноября...

Отключение телефонов в домах, соседствующих с парламентом, и вовсе никак не объясняется. Аборигены, конечно, все и сами понимают...

Надоело! Как живет людям вблизи Белого дома

введенный милицейским оценением для аборигенов, тем более не приводит в восторг, тем более что даже при наличии паспорта пройти к своему дому нормальным путем невозможно...

В домах этих, как назло, живет довольно много пожилых людей, у которых и без революций здоровье пошаливает. При таких же экстремальных условиях — когда и сами боится во двор выгнать, и внучок на свежий воздух не решаются вывезти...

Борис БРОНШТЕЙН, «Известия»
С санкции прокуратуры Татарстана арестован крупный предприниматель Сергей Шашурин — президент ассоциации «Тан» («Заря»), включающей в себя десятки предприятий на территории Татарстана и России...

Как сообщила пресс-служба прокуратуры Татарстана, 36-летний миллиардер Шашурин, ранее судимый, подозревается в совершении ряда преступлений, в частности в хищении 550 грузовых автомобилей КамАЗ...

В дирекции «КамАЗа» корреспонденту «Известий», однако, сообщили, что арестованного Шашурин выдал доверенность на получение автомашин какому-то кооперативу. Кооперативные машины Шашурину не представил и куда-то их дел. А мы предьявили Шашурину иск, потому что нужно было оплатить...

В Омске террорист захватил детский сад. Неизвестный в маске удерживает в качестве заложников четырех мальчиков и трех работниц детского сада в Омске...

В Москве 29 сентября ветрено, временами небольшой морозный снег. Днем 2-5 градусов тепла. В Омске температура здесь понизится, а в Якутии и Магаданской области, на восточном побережье Чукотки будет ветрено, пройдут осадки...

который мы пытались задавать всем, включая и не открывших двери: «С кем вы, соседи Белого дома?», практически все оставили, что ни с кем, а сами по себе. Причем некоторые отвечали в грубой форме...

Некоторые из наделов бродили по своему прикинутому с маленькими транзисторными приемниками в руках. Они старательно ловили информационные программы, прислушиваясь: как там, на президентской стороне, какие еще благодать...

Кстати, местным жителям нареден заводить, у них, говорят, свет есть и суп горячий, а у нас только «Пепси» да свечки. Электроводонагреватель в л. и о. 1,6-1,5 кВт. (095) 215-54-92, 215-83-13...

Секреты Ф. АЗ с масштабом, с гарант. дешево. 457-71-01. Квартуру. (095) 427-02-85. Мотоциклы «Урал» (одиночка), 909-33-22...

Школа и церковь в одном помещении сосуществовать вряд ли могут. Положим, в храм Божий нельзя свекровиться, а нынешние ученики слова без ната сказать не могут... Конфликт, заложенный на заре советской власти, продолжается...

Холодная и ненастная погода ожидает жителей средней полосы России в ближайшие дни. Везде возможны установление временного снежного покрова, а это происходит в южной половине страны...

В Омске террорист захватил детский сад. Вроуоруженный обрзом, он грозит взорвать детский сад, а в-первых, взорвет детсад, если в течение двух часов власти не выддут ему двадцать пачек пятитысячных купюр в рублях и столько же пачек в долларах любого достоинства...

В Москве 29 сентября ветрено, временами небольшой морозный снег. Днем 2-5 градусов тепла. В Омске температура здесь понизится, а в Якутии и Магаданской области, на восточном побережье Чукотки будет ветрено, пройдут осадки...

Спорт
Международная федерация грозит «заморозить» российский хоккей

Всеволод КУКУШКИН, РИА — специально для «Известий»
На конгрессах Международной федерации хоккея (ИИХФ) обычно утверждаются места и даты чемпионатов мира и Европы...

По требованию ИИХФ до конца октября у нас должна быть проведена внеочередная конференция, на которой предстоит утвердить устав Федерации хоккея России (ФХР)...

Суть дела в конфликте между клубами, прежде всего ведущими, и руководством Российской Федерации хоккея. Казалось бы, внутреннее дело, зачем вмешиваться ИИХФ...

Резолюция относительно российского хоккея имеет временный предел — до конца октября. Ведь международные матчи начинаются в ноябре...

Вот почему те же американские руководители были настроены весьма решительно, когда речь шла о поездке олимпийской команды в конце ноября...

Арестован казанский миллиардер Шашурин

Борис БРОНШТЕЙН, «Известия»
С санкции прокуратуры Татарстана арестован крупный предприниматель Сергей Шашурин — президент ассоциации «Тан» («Заря»), включающей в себя десятки предприятий на территории Татарстана и России...

Как сообщила пресс-служба прокуратуры Татарстана, 36-летний миллиардер Шашурин, ранее судимый, подозревается в совершении ряда преступлений, в частности в хищении 550 грузовых автомобилей КамАЗ...

В дирекции «КамАЗа» корреспонденту «Известий», однако, сообщили, что арестованного Шашурин выдал доверенность на получение автомашин какому-то кооперативу. Кооперативные машины Шашурину не представил и куда-то их дел. А мы предьявили Шашурину иск, потому что нужно было оплатить...

В Омске террорист захватил детский сад. Неизвестный в маске удерживает в качестве заложников четырех мальчиков и трех работниц детского сада в Омске...

В Москве 29 сентября ветрено, временами небольшой морозный снег. Днем 2-5 градусов тепла. В Омске температура здесь понизится, а в Якутии и Магаданской области, на восточном побережье Чукотки будет ветрено, пройдут осадки...

Частные объявления

ПРОДАЮ
АО, ТОО, ИМП, Недорого! 299-27-97, 536-32-45, 573-60-90. Чак. т. 297-71-26. Квартуру. (095) 189-58-79. Дом 2-х эт. произв. наз. 345 м. Волоч. ш. п. Снегир. Обмен. 491-30-77. Мягк. мебель. Германия, дешево. 470-69-75...

Электроводонагреватель в л. и о. 1,6-1,5 кВт. (095) 215-54-92, 215-83-13. Секреты Ф. АЗ с масштабом, с гарант. дешево. 457-71-01. Квартуру. (095) 427-02-85. Мотоциклы «Урал» (одиночка), 909-33-22...

Школа и церковь в одном помещении сосуществовать вряд ли могут. Положим, в храм Божий нельзя свекровиться, а нынешние ученики слова без ната сказать не могут... Конфликт, заложенный на заре советской власти, продолжается...

Холодная и ненастная погода ожидает жителей средней полосы России в ближайшие дни. Везде возможны установление временного снежного покрова, а это происходит в южной половине страны...

В Омске террорист захватил детский сад. Вроуоруженный обрзом, он грозит взорвать детский сад, а в-первых, взорвет детсад, если в течение двух часов власти не выддут ему двадцать пачек пятитысячных купюр в рублях и столько же пачек в долларах любого достоинства...

В Москве 29 сентября ветрено, временами небольшой морозный снег. Днем 2-5 градусов тепла. В Омске температура здесь понизится, а в Якутии и Магаданской области, на восточном побережье Чукотки будет ветрено, пройдут осадки...

ПРОДАЕМ
наличные рубли и СКВ
Разрешение на вывод представляется. Тел.: 311-49-34. ПРОДАЕМ компьютеры, принтеры, копировальные аппараты, расходный материал, холодильники, печи СВЧ. Тел.: (095) 316-75-10, 316-81-96, 316-80-86. Факс: (095) 3168598. ПРОДАЕМ компьютеры, принтеры, копировальные аппараты, расходный материал, холодильники, печи СВЧ. Тел.: (095) 316-75-10, 316-81-96, 316-80-86. Факс: (095) 3168598. ПРОДАЕМ компьютеры, принтеры, копировальные аппараты, расходный материал, холодильники, печи СВЧ. Тел.: (095) 316-75-10, 316-81-96, 316-80-86. Факс: (095) 3168598.